

## ● 用途 Applications

CYG系列移动抓斗式格栅除污机主要用于清除水中的粗大漂浮物，如：树木、杂草、垃圾、纤维、橡塑物等。

该格栅除污机适用于大、中型构筑物的进出水口处，如：防洪防汛排渣泵站、污水及雨水提升泵站、火电及水电厂取水口、污水处理厂等。

CYG型移动格栅除污机，主要结构包括三个部分，抓斗装置、滑车及行车导轨。

抓斗装置由二片抓斗组成，抓斗选用不锈钢材质，中间有活动铰链，上部用工程油缸连接，通油时能使抓斗闭合。

滑车部分，包括由钢丝绳、卷筒、电机减速机组成的提升装置、油箱及油管伸缩卷筒等零件组成。

行车导轨，包括矩型长导轨及支撑悬空架设导轨的数组立柱组成。

Series CYG shovel-grab type grid-moving trash remover is mainly used to clean the bulky drifters in water: such as trees, weeds, rubbish, fibre, rubber, plastics and the like.

The trash remover is suitable for water inlet and outlet of medium and large-sized structures: such as residue-extracting stations for controlling flood, sewage or rain-lifting stations, intake ports of thermal or hydroelectric plants and the like.

Its main structure includes the following 3 parts: grabbing bucket device, sheave pulley and guideway for travelling crane.

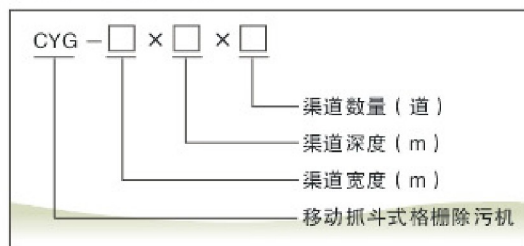
The grabbing bucket is composed of two pieces of flapping buckets which are made of stainless steel. There are movable hinges between them. The upper part is jointed with an engineering cylinder. The grabbing bucket can be closed when the cylinder starts.

The sheave pulley includes the lifting device composed of steel wires, reeds and speed reducer of motor, fuel tank, oil pipes, expansion reeds and the like.

The travelling crane guideway is composed of a rectangular long guideway and several groups of upright columns for supporting the hanging guideway.



## ● 型号示例 Type and Its Indication



## ● 工作原理及构造 Working Principle and Strucure

其独特的行车导轨，使设备运行平稳，由于结构简单，使其维护方便，使用寿命长。

设备主要由载重滑车及抓斗装置组成，一台移动式格栅除污机可服务于多组格栅，行车导轨上装有限位感应位置，可使滑车准确停止在每个抓污点处抓污。

由于抓斗采用铲抓结构，使抓斗在抓污时与格栅条紧密啮合，因而可去除格栅周围大量杂物。

由于轨道横跨在格栅上方，使格栅平台非常简洁，所有控制缆线也沿其布置，所以整体外观非常清洁。

由于电控水平高(采用了PLC控制)而机械结构极为简单，故设备稳定性极高，维修简便，维护量极低。

Its unique travelling crane guideway can make the quipment move smooth and stable; due to its simple structure, it is easy in maintenance and long in service life.

The equipment is composed of trolley and grabbing bucket device. One grid-moving trash remover can service many groups of grids. On the guideway there is a limit induction device and it can make the pulley stop exactly at each trash grabbing point to remove the dirt.

Due to the shovel and grab structure, it can make the bucket mesh with the grid bars when the bucket grabs the trashes, therefore it can remove large numbers of sundries around the grid.

Due to it that the guideway crosses over the grids, it makes the grid platform very simple and tidy. All the control cables are arranged along the guideway, so the looks are very clean.

Due to the advanced electric control (PLC control used), the mechanical structure is extremely simple, therefore the equipment is high in stability, easy in maintenance and low in repair capacity.

## ● 技术性能参数 Technical Parameters

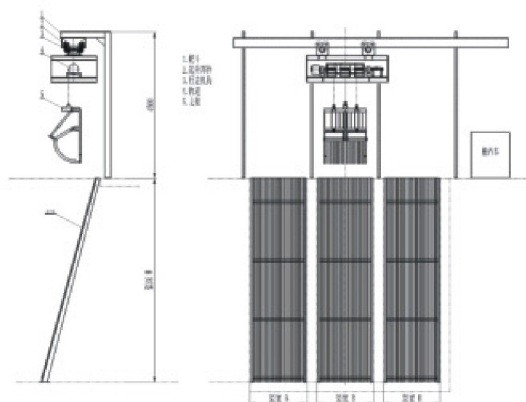
耙斗宽度 (mm)	栅条间隙 (mm)	渠深 (m)	行走速度 m/min	升降速度 m/min	电机功率 (Kw)
1000	50、80、100	≤10	20	6.8	升降1.5+行走 0.37+闭耙0.75
1250	50、80、100	≤10	20	6.8	

## ● 特点 Features

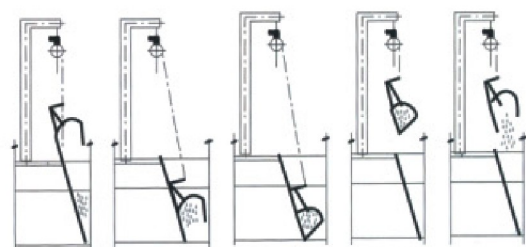
- 1、适应性强：适应任何复杂水质，能处理水中粗大垃圾，大面积水草、杂物等。
- 2、处理量大：抓斗的容量大，每次能抓起数百公斤各类垃圾。
- 3、作业面积广：一台机能清除数口井垃圾，可处理多种不同杂物。
- 4、抓取深度大：最大能抓到40米深度以内的垃圾，宽度不限。
- 5、结构性能好：由PLC可编程序控制器控制，自动化程度高、行走提升机构、感应装置，均在水的上方，设备稳定可靠。
- 6、使用寿命长：抓斗选用不锈钢材质，抓斗上下运动不用导轨，无摩擦，故障少，能耗小。同时其它部分均在污水上方，因而设备使用寿命长，维护费用低。
- 7、工作环境好：垃圾直接放在排污处，无需要输送装置。开放式平台，干净整洁。
- 8、性能比优：一台机可替代数台普通格栅除污机。

1. Suitability Strong:  
Suitable for any complex water quality, can treat bulky rubbish, large-area waterweeds, sundries and the like in water.
2. Treating Capacity Large:  
The volume of grabbing bucket is large, can grab several hundred kilograms all kinds of rubbish per time.
3. Job Area Vast:  
One remover can clean the rubbish in several wells and treat many different kinds of sundries.
4. Depth-grabbing High:  
Can, to the maximum, grab the rubbish within 40 m deep without limit to the width.
5. Structural Function Fine:  
Controlled by PLC programmable controller, high in automatization. Due to it that the Lifting mechanism, induction device are all above the water, the equipment is stable and reliable.
6. Service Life Long:  
The bucket is made of stainless steel; and moves up and down without guideway, therefore there's no friction, little faulty, and low energy loss. At the same time the other parts are all above the sewage, so it's long in service life and low in repair cost.
7. Working surroundings Good:  
The rubbish is directly discharged at the trash-removing place. It's unnecessary to arrange the conveying device. And the opening platform is clean and tidy.
8. Efficiency-Price Ratio Excellent  
One trash remover can replace several units of general grid trash removers.

## ● 结构示意图 Schematic Drawing for Structure



## ● 设备动作顺序图 Precedence Diagram for Actions



## ● 订货说明 Requirements for Order

- 1、未注明时本设备为水下不锈钢、水上碳钢、电控为PLC控制。如有不同用户用特殊注明。
  - 2、订货时，用户应注明抓斗宽度b，每格格栅宽度B及格栅数量，河道深度H，以及格栅安装角度。
1. If without any notice, the parts under water are made of stainless steel and made of carbonic steel for those above water. If the customers need different demands, it's necessary to note them.
  2. When order, the customers should note the width b of the grabbing bucket, width B of grid and the quantity of grid, the depth H of river and the installed angle of grid.